

**INSTRUCTION MANUAL
PROFESSIONAL CERAMIC HAIR
STRAIGHTENER**

**BEDIENUNGSANLEITUNG
PROFESSIONELLER KERAMIK-
HAARGLÄTTER**

**ПРАВИЛА ПОЛЪЗОВАНИЯ
ПРОФЕСИОНАЛНИЯ
КЕРАМИЧЕСКИЙ
ВЫПРЯМИТЕЛЬ ВОЛОС**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
PROFESJONALNA CERAMICZNA
PROSTOWNICA DO WŁOSÓW**

**MANUAL DE UTILIZARE
ÎNTINZĂTOR DE PĂR CERAMIC
PROFESIONAL**

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PROFESIONALUS KERAMINIS
PLAUKŲ TIESINTUVAS**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PROFESIONALNA KERAMIČKA-
PEGLA ZA KOSU**

**УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВ
ПРОФЕСИОНАЛНА
КЕРАМИЧНА МАША
ЗА ИЗПРАВЯНЕ НА КОСА**

**LIETOŠANAS PAMĀCĪVA
PROFESIONĀLAIS KERAMIKAS
MATU TAISNOTĀJS**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПРОФЕСІЙНА КЕРАМІЧНА
ПЛОЙКА ДЛЯ ВИПРЯМЛЕННЯ
ВОЛОСЯ**

**MODE D'EMPLOI
FER À LISSER CÉRAMIQUE
PROFESSIONNEL**

**ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕ
НҰСҚАУЛАР
ШАШТАРҒА АРНАЛҒАН
ҚЫСҚАШТАР**

**دليل التعليمات
مملس الشعر السيراميك الاحترافي**



ENGLISH.....	PAGE 2	LIETUVIU K.....	P. 12	FRANÇAIS	PAGE 22
DEUTSCH.....	SEITE 4	SCG/CRO/B.i.H. .	STRANA 14	ҚАЗАҚ	БЕТ 24
РУССКИЙ.....	СТР. 6	БЪЛГАРСКИ.....	СТР. 16	العربية.....	الصفحة 26
POLSKI.....	STRONA 8	LATVIAN.....	LPP. 18		
ROMANESTE.....	PAGINA 10	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 20		

**МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА
ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО
ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ**

TZS FIRST AUSTRIA®

ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ **TZS**

**Thank you for buying
an ORIGINAL Product of**

TZS FIRST AUSTRIA®

Only GENUINE with this **TZS**

**Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von**

TZS FIRST AUSTRIA®

Nur ECHT mit diesem **TZS**

PROFESSIONAL CERAMIC HAIR STRAIGHTENER

The professional ceramic hair straightener, originally perfected for salon use, is ideal for personal use at home. Ceramic hot plates ensure equal heat distribution relaxing the hair and creating a shiny, smooth finish whilst a thermostatically controlled dial makes the professional ceramic hair straightener suitable for all hair types... thick, fine, naturally curly, permed or coloured.

Please read the following instructions carefully before use.

PRODUCT FEATURES:

1. 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W, worldwide voltage available
2. On/Off switch
3. Blue LED indicator light
4. Slim 11cm floating aluminum plates with ceramic coating
5. 360° swivel power cord to prevent tangling and breaking
6. Lock/release function for storage
7. PTC heater
8. VDE 2 pins round plug and 2m rubber cable
9. Adjustable temperature: 150-230°C
10. 30 seconds instantly heat
11. Automatic safety shut off after placing 60 minutes

HOW TO USE:

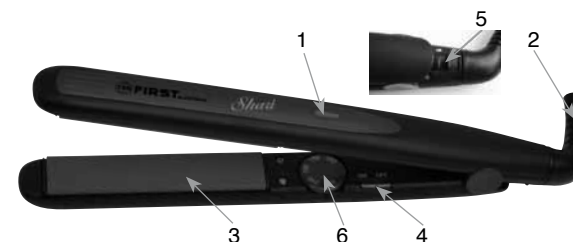
1. Open all packings, including polybag and bubble bag.
 2. Fully unwind the power cord.
 3. Plug in the appliance to a socket, then push the switch to position "on". You will see the red indicator light flashes, this means appliance can work appropriately. If indicator light does not flash, please plug in again and check the socket, make sure the appliance connected to power well.
If you push the switch to position "off", indicator light will not flash, this means power cut and appliance stops working.
 4. Wait for 30 seconds to let the appliance heat up. Meanwhile you need to set temperature level to style your hair.
Please note that hair can be straightened or curled when it is dry or damp. If you want to straighten or curl wet hair, please dry it with towel thoroughly in advance.
 5. You can set temperature level between 150°C and 230°C.
There are 5 temperature levels to set:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C, and 230°C.
150°C-170°C, for fine, bleached or damaged hair
190°C, for normal and wavy hair
210°C-230°C, for thick, coarse or ethnic hair
 6. After you setting a temperature level and waiting for 30 seconds, you can straighten hair now.
 - Firstly, please take a section of hair about 2 to 3 inches wide and about ½ inch thick.
 - Secondly, please place the hair between 2 flat plates and close them tightly (by holding and pressing 2 handles together).
 - Thirdly, slide appliance from hair end to hair tip smoothly and quickly. Remember to near scalp but not touch scalp. **Do not hold hair between plates more than a couple of seconds, otherwise hair will get hurted.**
- Please note:**
- If you leave the appliance alone over 60 minutes, it will cut off automatically, it can save power and keep safe.
7. If you want to curl hair, hold appliance and curl it 180° and try several times to meet your requirement.
 8. When you have finished one section then move to another area of hair.
 9. When you finish straightening hair or curling hair ultimately, please push the switch to position "off" and unplug appliance from socket.
You can close the appliance by pushing the lock switch, it is for storage. Please release and open the lock switch when you use appliance at next time.

HINT:

Always experiment on a small area of hair first to ensure you achieve the results you want.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Blue LED indicator light
2. 360° swivel power cord
3. Ceramic plates
4. ON/OFF switch
5. Lock/release switch
6. Temperature regulator



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE GADGET

To reduce the risk of electric shocks:

- Always unplug appliance immediately after use.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store appliance where it can fall or can be pulled into a bath or a sink.
- Do not place in or drop into water or any other liquids.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- Close supervision is necessary when any appliance are used by children or by invalids.
- Unplug appliance before cleaning. Do not leave appliance unattended when it is operating. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any way.
- Use appliance only for intended use as described in this manual. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used.
- Do not drop or insert any objects into any opening as this may cause an electrical hazard.
- Do not place hot part of unit on any heat sensitive surface when hot or plugged in.
- Unit is hot when in use. To avoid burn hazard, do not let the heated surface touch bare skin.
- This appliance should never be stored while hot or still plugged in.
- This product is intended for household use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FURTHER REFERENCE.

Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

PROFESSIONELLER KERAMIK-HAARGLÄTTER

Der professionelle Keramik-Haarglätter wurde ursprünglich für den Gebrauch im Friseursalon entwickelt, ist aber auch für die Anwendung zu Hause geeignet. Heiße Keramikplatten garantieren eine gleichmäßige Hitzeverteilung beim Glätten der Haare und bringen das Haar zum glänzen. Aufgrund einer thermostatischen Temperaturkontrolle ist der Haarglätter für alle Haartypen geeignet ... dickes, feines Haar, Naturlocken, dauergewelltes oder gefärbtes Haar.

Lesen Sie vor der Anwendung die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

PRODUKTMERKMALE:

1. 120-240V ~, 50/60Hz, 45W-50W, für weltweite Spannungsversorgungen geeignet
2. Ein-/Ausschalter
3. Blaue LED-Anzeige
4. Schlanke, gleitfähige 11cm Aluminiumplatten mit Keramik-Beschichtung
5. Um Kabelsalat und Kabelbruch zu vermeiden, ist das Netzkabel um 360° drehbar
6. Verriegel-/Freigabefunktion für die Aufbewahrung
7. PTC-Heizung
8. 2-poliger VDE-Rundstecker und 2m langes Gummikabel
9. Einstellbare Temperatur: 150-230°C
10. Nach 30 Sekunden aufgeheizt
11. Automatische Sicherheitsabschaltung, die 60 Minuten nach dem Ablegen auslöst

VERWENDUNG:

1. Öffnen Sie alle Verpackungen, einschließlich des Polyester- und des Luftpolsterbeutels.
2. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und schieben Sie anschließend den Schalter in die Position „on“ (ein). Die rote Kontrollleuchte blinkt, d.h. das Gerät ist in Betrieb. Wenn die Kontrollleuchte nicht blinkt, stecken Sie das Gerät bitte erneut ein und überprüfen Sie die Steckdose. Achten Sie darauf, dass das Gerät gut an die Stromversorgung angeschlossen ist. Wenn Sie den Schalter in die „off“ (Aus)-Stellung schieben, blinkt die Kontrollleuchte nicht mehr, d.h. die Stromversorgung wurde unterbrochen und Gerät ist nicht mehr in Betrieb.
4. Warten Sie 30 Sekunden, um das Gerät sich aufheizen zu lassen. In der Zwischenzeit müssen Sie Temperaturstufe zum Stylen Ihres Haars einstellen.
Bitte beachten Sie, dass trockene oder feuchte Haare geglättet oder gewellt werden können. Wenn Sie nasse Haare glätten oder wellen möchten, trocknen Sie sie vorher gründlich mit einem Handtuch.
5. Sie können die Temperaturstufe zwischen 150°C und 230°C einstellen.
Es können 5 Temperaturstufen eingestellt werden:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C und 230°C.
150°C-170°C, für feines, gebleichtes oder geschädigtes Haar.
190°C, für normales und gewelltes Haar.
210°C-230°C, für dickes, grobes oder ethnisches Haar.
6. Nachdem Sie eine Temperaturstufe eingestellt und 30 Sekunden gewartet haben, können Sie das Haar jetzt glätten.
- Erstens, teilen Sie eine nicht mehr als ca. 2 bis 3cm breite und ½cm dicke Haarsträhne ab.
- Zweitens, legen Sie bitte die Haarsträhne zwischen die beiden Glättplatten und pressen Sie diese fest zusammen (die 2 Handgriffe festhalten und zusammendrücken).
- Drittens, gleiten Sie mit dem Gerät die Strähne von oben nach unten bis zu den Spitzen vorsichtig und schnell hinab. Denken Sie daran, so nahe wie möglich zur Kopfhaut zu gehen, aber diese nicht zu nicht berühren. **Halten Sie die Haarsträhne nicht länger als ein paar Sekunden zwischen den Platten, da sonst die Haare geschädigt werden.**
Bitte beachten:
- Wenn Sie das Gerät über 60 Minuten nicht benutzen, wird es automatisch ausgeschaltet. Dadurch wird Energie gespart und es ist sicher.
7. Wenn Sie Haare wellen möchten, halten Sie Gerät in einem Winkel von 180° und wellen Sie die Haarsträhne. Führen Sie den Vorgang mehrmals durch, bis das Ergebnis Ihren Wünschen entspricht.
8. Wiederholen Sie diese Vorgehensweise auf dem gesamten Kopf.

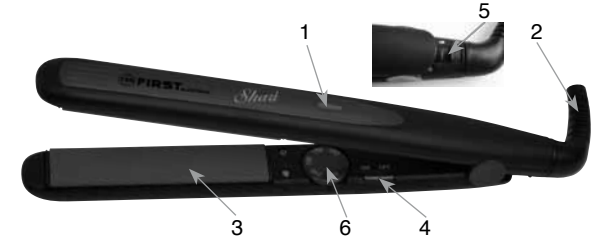
9. Wenn Sie mit dem Glätten oder Wellen der Haare fertig sind, schieben Sie bitte den Schalter in die Stellung „off“ (aus) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Sie können das Gerät zur Aufbewahrung durch Drücken des Verriegelungsschalters schließen. Wenn Sie das Gerät das nächste Mal benutzen, lösen und öffnen Sie bitte vorher den Verriegelungsschalter.

TIPP:

Experimentieren Sie stets mit einer kleinen Haarsträhne, um sicherzustellen, dass Sie das gewünschte Ergebnis erzielen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Blaue LED-Anzeige
2. Um 360° schwenkbare Netzkabel
3. Keramik-Glättplatten
4. Ein-/Ausschalter
5. Verriegel-/Freigabeschalter
6. Temperaturregler



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung von Elektrogeräten sind folgende Sicherheitshinweise, besonders in der Gegenwart von Kindern, unbedingt zu beachten:

VOR DER INBETRIEBNAHME UNBEDINGT BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

Achtung: um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern bitte folgende Punkte beachten.

- Nach der Benutzung den Netzstecker ziehen.
- Nicht während dem Baden benutzen.
- Gerät nicht an einer Stelle ablegen wo es ins Wasser fallen könnte.
- Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Nicht nach dem Gerät greifen, falls es ins Wasser gefallen sein sollte. Unbedingt sofort den Netzstecker ziehen.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät von Kindern oder behinderten Menschen genutzt wird.
- Vor Reinigen des Geräts den Netzstecker ziehen. Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- Netzkabel von geheizten Flächen fernhalten.
- Gerät unter folgenden Umständen nicht in Betrieb nehmen: mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker, falls irgendeine Störung aufgetreten ist oder wenn das Gerät eine Beschädigung irgendwelcher Art aufweist.
- Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck verwenden. Nur Zubehör welches vom Hersteller empfohlen ist verwenden, da es sonst zu Beschädigungen des Geräts kommen kann.
- Nicht im Freien verwenden oder in Räumen wo Sprays angewandt werden.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnung, da dies zu einer gefährlichen Situation führen könnte.
- Heißes Gerät nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche legen.
- Da das Gerät im Betrieb heiß wird greifen Sie den Stab, um Verbrennungen zu vermeiden, nicht mit bloßer Hand an.
- Gerät vor dem weglegen unbedingt auskühlen lassen.
- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

Entsorgung

Helfen Sie beim Umweltschutz! Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ВЫПРЯМИТЕЛЬ ВОЛОС

Профессиональный керамический выпрямитель волос, изначально предназначенный для использования в салонах, идеально подходит для домашнего использования. Керамические нагревательные пластины обеспечивают равномерное распределение тепла, которое смягчает волосы и создает блестящую и гладкую поверхность, в то время как регулируемый с помощью термореле диск делает профессиональный керамический выпрямитель волос подходящим для любых типов волос: густых, тонких, кудрявых от природы, после химической завивки или окрашенных

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед использованием устройства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА:

1. 120-240В~, 50/60Гц, 45W-50Вт, международный переключатель напряжения
2. Выключатель
3. Синий LED индикатор
4. Тонкие 11см алюминиевые пластины с керамическим покрытием.
5. 360° вращающийся кабель.
6. Функция охраны
7. PTC подогреватель
8. VDE 2 шпичочная круглая вилка и 2 метровый кабель
9. Регулируемая температура 150-230°C
10. 30 секунд постоянной подготовки
11. Автоматическое отключение после 60 минут

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА:

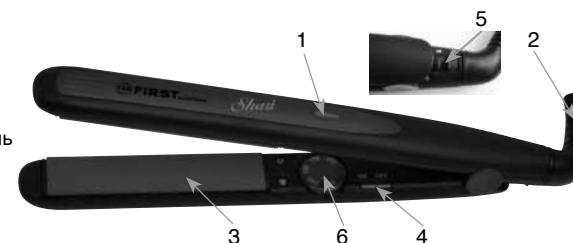
1. Вскрыть упаковку, включая поли и бабл мешки.
2. Отвинтить шнур питания
3. Вставить вилку в розетку, затем включить "on". Загорается красный огонек, это означает правильно. Если индикатор не моргает, вытащите и включите вилку и убедитесь, что сеть включена.
Если вы поставите выключатель в положение "off", лампочка не будет моргать, что означает питание отключено.
4. Подождите 30 секунд до возгорания. В это время надо установить температуру волос. Температура должна быть установлена для завивки распрямления. Если вы хотите завить или выпрямить – увлажните их сначала.
5. Температура должна быть между 150°C и 230°C.
Есть 5 температурных режимов:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C, и 230°C.
150°C-170°C, для тонких, белесых или поврежденных волос
190°C, для нормальных вьющихся волос
210°C-230°C, для тонких, вьющихся или этнических волос
6. После установки температуры и выдержки 30 секунд, вы можете выпрямлять волосы.
- сначала возьмите прядь 2-3 дюйма и полдюйма толщиной волос.
- Потом, установите волосы между двух пластин и крепко их закрепите).
- Затем, быстро накрутите волосы. Помните о черепе но не касайтесь его. **Волосы между пластинами не держите более нескольких секунд, иначе волосы перегорят**
Примечание:
- Устройство оставленное более чем на 60 минут автоматически отключается.
7. Для завивки температура должна быть 180°.
8. Обработку нужно делать участками.
9. После обработки волос включите выключатель в положение "off" и отключитесь от сети. Вы можете отключиться от отключив выключатель, что сэкономит. В следующее время включите заново.

ПРОБА:

Всегда пробуйте на маленьком кусочке волос.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА:

1. Синий LED цвет
2. 360° кабель
3. Керамические пластины
4. Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
5. Блокировочный выключатель
6. Терморегулятор



ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Следуйте данным инструкциям при использовании электрических приборов, особенно если во время использования в помещении присутствуют дети:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ

Во избежание поражения электрическим током следуйте данным инструкциям:

- Всегда, после использования прибора, отключайте его от сети электропитания.
- Не используйте прибор во время приема ванны.
- Не помещайте прибор в таких местах, откуда он мог бы упасть в раковину или ванну.
- Не роняйте прибор в воду и другие жидкости.
- При попадании жидкости на прибор необходимо немедленно отключить прибор от сети электропитания.
- Будьте внимательны при использовании прибора в помещении в котором находятся дети.
- Всегда отключайте прибор от сети электропитания перед его чисткой. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра. Старайтесь не подвергать шнур электропитания каким-либо воздействиям (перегрев, повреждению и т.д.).
- Не используйте прибор при любом его повреждении или повреждении шнура электропитания.
- Используйте прибор только для целей, указанных в инструкции. Не рекомендуется использование каких-либо дополнений к прибору, не рассчитанных производителем, так как это может вызвать повреждение прибора или поражение электрическим током.
- Не используйте данный прибор вне помещения и в сочетании с различными аэрозолями или срезми.
- Во избежание поражения электрическим током, не допускайте попадания в прибор посторонних предметов.
- Не помещайте прибор на поверхности, чувствительные к высоким температурам.
- Прибор имеет высокую температуру при использовании. Во избежание ожогов, не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.
- Если вы не пользуетесь прибором, то отсоедините его от сети электропитания и охладите, если он горячий.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не подвергайте данный прибор воздействию воды или приборов содержащих ее.
- Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют прибором, а используют его по назначению.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

PROFESJONALNA CERAMICZNA PROSTOWNICA DO WŁOSÓW

Profesjonalna ceramiczna prostownica do włosów została pierwotnie zaprojektowana do użytku w salonach fryzjerskich, nadaje się jednak również do użytku domowego. Gorące płytki ceramiczne gwarantują równomierny rozkład temperatury w trakcie prostowania włosów i jednocześnie nadają im połysk. Dzięki zastosowaniu kontroli termostatycznej prostownicę można stosować do pielęgnacji każdego rodzaju włosów: grubych, delikatnych, naturalnie kręconych, falujących i farbowanych.

Przed użyciem należy się dokładnie zapoznać z niniejszą instrukcją.

WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU:

- 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W, dostępne napięcia światowe
- Wyłącznik włączenia/wyłączenia
- Niebieski wskaźnik LED
- Ruchome, aluminiowe, niskie płytki 11cm z pokryciem ceramicznym
- Obracany o 360° przewód zasilający, aby zapobiec splątaniu i załamaniu
- Funkcja zamknięcia/uwolnienia, do celów przechowywania
- Grzejnik PTC
- Okrągły wtyk VDE z dwoma nóżkami i kabel w gumie 2m
- Ustawiana temperatura: 150-230°C
- Szybkie nagrzanie w 30 sekund
- Automatyczne wyłączenie bezpieczeństwa po 60 minutach

UŻYTKOWANIE:

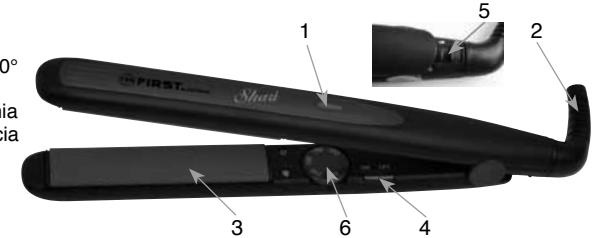
- Otworzyć wszystkie opakowania łącznie z torebką foliową i bąbelkową.
 - Sznur zasilania rozwinąć całkowicie.
 - Wetknąć wtyczkę urządzenia do gniazdka, następnie przestawić wyłącznik w pozycję "on" (włączenie). Pojawi się migotanie czerwonego wskaźnika, oznacza to, że urządzenie może pracować normalnie. Jeśli wskaźnik nie migocze, to proszę urządzenie wetknąć powtórnie i sprawdzić gniazdko, upewnić się, że wtyk jest dobrze wetknięty.
Po przestawieniu wyłącznika w położenie "off" (wyłączone), wskaźnik nie będzie migotał, to oznacza wyłączenie zasilania i zaprzestanie pracy.
 - Odczekać 30 sekund na nagrzanie się urządzenia. W międzyczasie należy ustawić temperaturę, do stylizacji włosów, na żądany poziom.
Proszę pamiętać, że włosy można prostować lub kręcić, gdy są suche lub mokre. Jeśli chce się prostować lub kręcić włosy mokre, to proszę uprzednio osuszyć je starannie ręcznikiem.
 - Poziom temperatury można ustawić pomiędzy 150°C a 230°C.
Możliwa jest nastawa 5 poziomów temperatury:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C i 230°C.
150°C-170°C, dla delikatnych, tlenionych lub uszkodzonych włosów.
190°C, dla włosów normalnych i falujących.
210°C-230°C, dla włosów gęstych, grubych lub etnicznych.
 - Po ustawieniu poziomu temperatury i odczekaniu 30-stu sekund, można już włosy prostować
 - Po pierwsze, proszę ująć pasmo włosów szerokości 2 do 3 cali i grubości około ½ cala.
 - Po drugie, proszę wstawić włosy pomiędzy 2 płaskie płytki i ścisnąć je (dociskając dwie rękojeści do siebie).
 - Po trzecie, zesunąć urządzenie płynnie i szybko od nasady do końca włosów. Zbliżyć się blisko do skóry głowy, ale nie dotykając jej. **Nie trzymać włosów pomiędzy płytkami dłużej niż kilka sekund, bo może im to zaszkodzić.**
- Uwaga:**
- Jeśli pozostawi się urządzenie włączone na ponad 60 minut, to wyłączy się ono automatycznie, oszczędzając energię i zachowując bezpieczeństwo.
- Jeśli chce się włosy kręcić, to należy przekręcić urządzenie o 180° i kilkakrotnie spróbować spełnienia oczekiwań.
 - Po zakończeniu jednego pasma, przejść do następnego.
 - Po ostatecznym zakończeniu prostowania lub kręcenia włosów, proszę przestawić przełącznik w położenie "off" (wyłączone) i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
Można urządzenie zamknąć na potrzeby schowania popychając przełącznik zamknięcia. Proszę go zwolnić przy następnym używaniu urządzenia.

WSKAZÓWKA:

Zaczynać zawsze od małej ilości włosów dla sprawdzenia czy rezultat jest zgodny z oczekiwanym.

OPIS PRODUKTU

- Niebieski wskaźnik LED
- Sznur zasilania obracany o 360°
- Płytki ceramiczne
- Wyłącznik włączenia/wyłączenia
- Przełącznik zamknięcia/otwarcia
- Regulator temperatury



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

Podczas używania urządzeń elektrycznych należy zastosować się do następujących zaleceń (zwłaszcza w obecności dzieci):

PRZED UŻYCIEM KONIECZNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Uwaga: Aby uniknąć porażenia prądem należy:

- Po użyciu odłączyć kabel zasilający
- Nie używać urządzenia podczas kąpieli
- Nie ustawiać urządzenia w miejscu, skąd mogłoby wpaść do wody
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach
- Nie dotykać urządzenia, które wpadło do wody.
- Koniecznym natychmiast wyłączyć kabel z gniazdka prądu sieciowego
- Zalecana jest szczególna ostrożność, gdy urządzenie obsługiwane jest przez dzieci lub osoby niepełnosprawne
- Przed czyszczeniem urządzenia wyłączyć kabel z gniazdka prądu sieciowego. Nie pozostawiać działającego urządzenia bez kontroli. Trzymać kabel z gorących powierzchni.
- Nie używać urządzenia gdy: kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, wystąpiła jakakolwiek usterka lub gdy urządzenie w jakikolwiek sposób zostało uszkodzone.
- Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Używać tylko wyposażenia zaleconego przez producenta, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pomieszczeniach, gdzie zostały użyte aerozole.
- Nie wkładać ciał obcych w otwór, ponieważ może to doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Nie ustawiać rozgrzanego urządzenia na powierzchni wrażliwej na wysokie temperatury.
- Ponieważ pracujące urządzenie rozgrzewa się, nie dotykać go gołą ręką, aby uniknąć poparzeń.
- Pozwolić urządzeniu wystygnąć przed schowaniem go.
- Nadaje się tylko dla gospodarstw domowych.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

ZALECA SIĘ ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska!

Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

ÎNTINZĂTOR DE PĂR CERAMIC PROFESIONAL

Placa profesionala din ceramica, pentru intins parul, destinata initial utilizarii in saloane de coafura, este ideala pentru utilizarea individuala. Placile de ceramica asigura o distribuire egala a caldurii, relaxand firul de par si dandu-i un aspect catifelat, stralucitor in timp ce un termostat face ca acest produs sa fie potrivit pentru toate tipurile de par... des, subtire, ondulat, permanentat sau vopsit.

VA RUGAM CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE!!!

CARACTERISTICILE PRODUSULUI:

1. Tensiune globală disponibilă 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W
2. Întrerupător Pornire/Oprire (On/Off)
3. LED indicator albastru
4. Plăci mobile de aluminiu subțiri de 11cm cu strat ceramic
5. Cablu de alimentare pivotant la 360° pentru a preveni încălcirea și ruperea
6. Funcție de blocare/deblocare pentru depozitare
7. Element încălzire PTC
8. Ștecăr rotund cu două picioare VDE și cablu cauciucat de 2m
9. Temperatură reglabilă: 150-230°C
10. Încălzire instant în 30 de secunde
11. Închidere automată de siguranță după 60 de minute

MOD DE UTILIZARE:

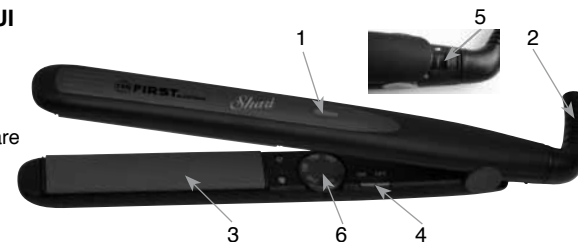
1. Desfaceți toate ambalajele, inclusiv punga de polietilenă și cea cu bule.
 2. Desfășurați până la capăt cablul de alimentare.
 3. Conectați aparatul la o priză, apoi apăsați întrerupătorul în poziția „on”. Veți vedea că indicatorul luminos roșu se aprinde intermitent, indicând faptul că aparatul poate funcționa corespunzător. Dacă indicatorul nu luminează intermitent, reconectați și verificați priza, asigurându-vă că aparatul este conectat corect la rețea.
Dacă apăsați întrerupătorul în poziția „off”, indicatorul nu va lumina, indicând faptul că nu este alimentat și că nu funcționează.
 4. Așteptați 30 de secunde ca aparatul să se încălzească. Între timp, setați nivelul de temperatură pentru a vă coafa.
Rețineți că părul poate fi întins sau buclat când este uscat sau umezit. Dacă doriți să vă întindeți sau vă buclați părul ud, uscați-l bine cu un prosop înainte.
 5. Puteți seta nivelul de temperatură între 150°C și 230°C.
Există 5 niveluri disponibile de temperatură setabile:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C și 230°C.
150°C-170°C, pentru păr fragil, decolorat sau deteriorat
190°C, pentru păr normal și ondulat
210°C-230°C, pentru păr gros, aspru sau „afro-american”
 6. După ce setați un nivel de temperatură și așteptați 30 de secunde, vă puteți întinde părul.
- Mai întâi luați o secțiune de 2-3 inchii lățime (5-7,5cm) și ½ inchii grosime (1,3cm).
- Apoi, puneți părul între cele 2 plăci și închideți-le bine (ținând și apăsând cele 2 mânere).
- În final, faceți aparatul să alunece de la baza firelor de păr la vârful lor uniform și rapid. Rețineți: apropiați-vă de pielea capului, însă nu o atingeți! **Nu țineți părul între plăci mai mult de câteva secunde; în caz contrar, părul dvs. va fi afectat.**
- Rețineți:**
- Dacă lăsați aparatul nefolosit timp de peste 60 de minute, acesta se va întrerupe automat pentru a economisi energie și pentru siguranță.
7. Dacă doriți să vă buclați părul, țineți aparatul și buclați la 180°, încercând de mai multe ori până obțineți rezultatul dorit.
 8. Când ați terminat o secțiune, treceți la o altă zonă a părului.
 9. Când v-ați întins sau v-ați buclat părul, apăsați întrerupătorul în poziția „off” și scoateți aparatul din priză.
Puteți închide aparatul apăsând pe comutatorul de blocare, acesta este destinat depozitării. Eliberați și deschideți comutatorul de blocare la următoarea utilizare a aparatului.

SFAT:

Experimentați întotdeauna pe o porțiune redusă de păr mai întâi pentru a vă asigura că obțineți rezultatele dorite.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Led indicator albastru
2. Cablu pivotant la 360°
3. Plăci ceramice
4. Întrerupător de pornire/oprire
5. Comutator de blocare/eliberare
6. Reglator temperatura



PRECAUTII

Atunci cand folositi aparate electrice, mai ales in prezenta copiilor, trebuiesc urmate cateva instructiuni de baza, printre care se numara acestea:

CITITI TOATE INSTRUCIUNILE INAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Pentru a reduce riscul electrocutării:

- Intotdeauna scoateti aparatul din priza dupa utilizare.
- Nu folositi in timpul imbaierii.
- Nu folositi sau pastrati aparatul intr-un loc in care exista riscul de a cadea sau fi tras intr-o cada sau chiuveta.
- Nu introduceti in apa sau orice alt lichid.
- Nu scoateti un aparat cazut in apa. Scoateti-l imediat din priza.
- Este necesara supravegherea atenta atunci cand aparatul este folosit de catre copii sau persoane cu handicap.
- Scoateti din priza inainte de curatare. Nu lasati nesupravegheat in timpul utilizarii. Tineti cablul la distanta de suprafetele incinse.
- Nu utilizati aparatul daca prezinta deteriorari la nivelul cablului sau stecherului, sau dupa ce se constata o defectiune.
- Folositi aparatul doar in scopul descris in acest manual. Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau ne-comercializate de catre producator poate duce la defectiuni.
- Nu folositi in mediul exterior sau in zone in care se folosesc aerosoli.
- Nu introduceti obiecte in orificiile aparatului intrucat puteti cauza accidente.
- Nu asezati partile incalzite pe suprafete sensibile.
- Aparatul este fierbinte in timpul utilizarii. Pentru a evita arsurile, nu atingeti suprafetele incinse fara protectie.
- Acest aparat nu trebuie depozitat in timp ce este conectat la priza sau inca fierbinte.
- Produsul este destinat uzului casnic.
- Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.

PASTRATI ACESTE INSTRUCIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA.

Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

PROFESIONALUS KERAMINIS PLAUKŲ TIESINTUVAS

Profesionalus keraminis plaukų tiesintuvas sukurtas naudoti kirpyklose, tačiau taip pat tinka naudoti namuose. Įkaitusios keraminės plokštelės tolygiai paskirsto karštį ir suteikia plaukams žvilgesio. Termostatinė temperatūros kontrolės sistema leidžia naudoti plaukų tiesintuvą visų rūšių plaukams: storiems, ploniems, natūraliai banguotiems, chemiškai susuktiems arba dažytiems plaukams.

Prieš naudodami plaukų tiesintuvą, kruopščiai perskaitykite šiuos nurodymus.

PRODUKTO DUOMENYS:

- 120–240V~, 50/60Hz, 45–50W, tinka skirtingos įtampos tinklams
- Įjungimo/išjungimo jungiklis
- Mėlyna šviesos diodų indikatorius lemputė
- Plonos 11cm slankiosios aliuminio plokštelės su keramine danga
- 360° besisukantis maitinimo laidas, nesiraizgantis ir nelūžtantis
- Kad būtų paprasčiau laikyti, yra užrakinimo/užrakto atleidimo funkcija
- PTC kaitintuvas
- VDE 2 smeigių apvalus kištukas ir 2m guminis kabelis
- Temperatūros reguliavimas: 150–230°C
- 30 sekundžių trunkantis įkaitimas
- Automatinis išjungimas padėjus po 60 minučių

NAUDOJIMAS:

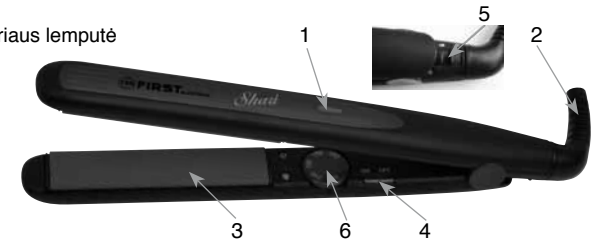
- Atidarykite visas pakuotes, tarp jų poliesterinį maišelį ir burbulinio plastiko maišelį.
- Atsukite visą maitinimo laidą.
- Prietaisą įjunkite į lizdą, tada jungiklį nustatykite į padėtį „Įjungta“. Indikatoriaus lemputė ims mirksėti raudonai, taip informuojama, kad prietaisas gali veikti. Jei indikatoriaus lemputė nepradedą mirksėti, iš naujo įkiškite kištuką, patikrinkite lizdą ir įsitinkinkite, ar prietaisas tinkamai įjungtas į lizdą.
Jei jungiklį nustatysite į padėtį „Išjungta“, indikatoriaus lemputė nemirksės, tai reiškia, kad maitinimas netiekiamas, ir prietaisas neveiks.
- Palaukite 30 sekundžių, kol prietaisas įkais. Tuo tarpu turite nustatyti pageidaujamą temperatūros režimą.
Prašom įsidėmėti, kad plaukus galima sukti ir tiesinti tiek sausus, tiek drėgnus. Jei norite tiesinti arba sukti drėgnus plaukus, pirmiausia juos kruopščiai nusausinkite rankšluosčiu.
- Galima nustatyti nuo 150°C iki 230°C temperatūrą.
Yra 5 temperatūros režimai:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C ir 230°C.
150–170°C režimas skirtas ploniems, šviesintiems ir dažytiems plaukams.
190°C režimas skirtas normaliems ir garbanotiems plaukams.
210–230°C režimas skirtas storiems, šiurkštiems ir iš prigimties nepaklusniems plaukams.
- Nustatę temperatūros režimą ir palaukę 30 sekundžių, galite tiesinti plaukus.
- Pirmiausia atskirkite 5–7,5cm pločio ir apie 1cm storio sruogą.
- Tada plaukus suspauskite tarp dviejų plokštelių ir tvirtai jas suglauskite (laikydami ir spausdami 2 rankenas).
- Po to prietaisu braukite nuo plaukų šaknų iki galiukų, turite braukti tolygiai ir greitai. Nepamirškite, kad prietaiso negalite glausti prie galvos odos, bet turite ištiesinti ir plaukų šaknis. **Plaukų tarp plokštelių nespauskite ilgiau kaip keletą sekundžių, kitaip pažeisite plaukus.**
Prašom įsidėmėti:
- Jei nenaudojamą prietaisą paliksite 60 minučių, jis automatiškai išsijungs, ši funkcija taupo energiją ir rūpinasi saugumu.
- Jei norite sukti plaukus, laikydami prietaisą sukite 180°, bandykite keletą kartų, kol garbanos bus tokios, kokių pageidaujate.
- Baigę šukuoti vieną plaukų dalį, imkitės kitos.
- Visiškai baigę tiesinti ar sukti plaukus, jungiklį nustatykite į padėtį „Išjungta“ ir ištraukite prietaiso laidą iš elektros lizdo.
Prietaisą galite uždaryti paspausdami užrakto jungiklį, kad jį būtų patogiau laikyti. Kai kitą kartą norėsite naudoti prietaisą, užrakto jungiklį atlaisvinkite ir atidarykite.

PATARIMAS:

Kad rezultatai atitiktų jūsų lūkesčius, pirmiausia pasipraktikuokite su maža plaukų sruoga.

PRODUKTO APRAŠYMAS:

- Mėlyna šviesos diodų indikatoriaus lemputė
- 360° besisukantis maitinimo laidas
- Keraminės plokštelės
- Įjungimo/išjungimo jungiklis
- Užrakto/užrakto atleidimo jungiklis
- Temperatūros reguliatorius



SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Prieš naudodami elektros prietaisą, būtinai iš anksto susipažinkite su svarbiausiais saugos reikalavimais:

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Taip sumažinsite srovės smūgio riziką:

- Pasinaudoję prietaisu, nedelsdami išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso vonioje.
- Nedėkite ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali įkristi arba gali būti įtrauktas į vonią.
- Nenardinkite į vandenį ar kitą skystį.
- Nebandykite ištraukti iš vonios įkritusio prietaiso. Nedelsdami išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- Vaikai šį prietaisą naudoti gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros tinklo. Nepalikite neprižiūrimo veikiančio prietaiso. Nelaikykite kabelio prie įkaitusių paviršių.
- Atsiradus tinklo kabelio ar kištuko pažeidimų arba prietaiso veikimo ir kitokių sutrikimų, nenaudokite prietaiso.
- Šį prietaisą naudokite tik pagal jo paskirtį. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus ir neparduodamus priedus, gali kilti pavojus.
- Nenaudokite prietaiso atvirose vietose arba ten, kur naudojami aerosolių produktai (purškiamosios priemonės).
- Nedėkite į angas jokių daiktų ir apsaugokite, kad jie ten negalėtų įkristi. Tai gali sukelti srovės smūgį.
- Nedėkite įkaitusio arba įjungto prietaiso ant karščiui jautrių paviršių.
- Įjungtas šis plaukų suktuvas įkaista. Norėdami išvengti nudegimų, saugokitės, kad karštasis paviršius nesuliestytų su oda.
- Jokiu būdu nepadėkite šios prietaiso, jei jis dar įkaitęs arba įjungtas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.

SAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.

Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką!

Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

PROFESIONALNA KERAMIČKA-PEGLA ZA KOSU

Profesionalna keramička-peglja za kosu je razvijena prvenstveno za upotrebu u frizerskim salonima ali je podesna i za kućnu upotrebu. Vrele keramičke ploče garantuju ravnomerno raspoređivanje toplote prilikom pegljanja kose i čine kosu glatkom i sjajnom. Zbog kontrole temperature preko termostata peglja za kosu je primenljiva na sve tipove kose...gustu, finu kosu, prirodno kovrdžavu, mini val ili farbanu kosu.

Pre upotrebe pažljivo pročitajte sledeća uputstva.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA:

- 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W, dostupna voltaža za ceo svet
- Prekidač za uključivanje i isključivanje
- Plavo LED indikatorsko svetlo
- Uzane, 11cm dugačke aluminijumske ploče sa keramičkom oblogom
- 360° obrtni strujni kabl koji se ne mrsi
- Funkcija zaključavanja/otpuštanja za skladištenje
- PTC grejač
- VDE okrugli utikač i 2mm gumeni kabl
- Podesiva temperatura: 150-230°C
- Instant zagrevanje za 30 sekundi
- Automatsko bezbednosno gašenje nakon mirovanja od 60 minuta.

UPOTREBA:

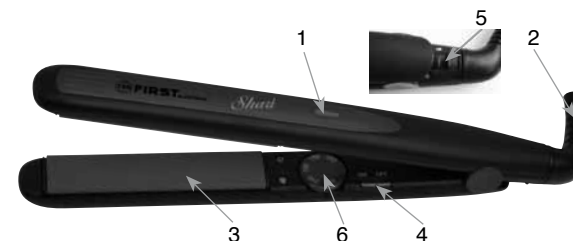
- Otvorite sva pakovanja, uključujući i poliestersku kesu i kesu sa mehurićima.
 - Potpuno odvijte strujni kabl.
 - Uključite uređaj u utičnicu, a zatim gurnite prekidač na poziciju „uključeno“. Videćete kako svetli crvena indikatorska sijalica. To znači da uređaj može raditi propisno. Ako se indikatorsko svetlo ne pali, molimo ponovo uključite u utičnicu i proverite utičnicu, da bi ustanovili da li je uređaj dobro povezan na naponsku mrežu. Ako prebacite prekidač na poziciju „isključeno“ indikatorsko svetlo neće svetleti. To znači da više nema dovoda struje i uređaj prestaje da radi.
 - Sačekajte 30 sekundi da se uređaj zagreje. U međuvremenu, podesite nivo temperature za doterivanje kose. Molimo da obratite pažnju da se kosa može ispraviti ili uviti i kada je suva i kada je vlažna. Ako želite da ispravljate ili uvijate vlažnu kosu, prvo je dobro isfrotirajte.
 - Možete da podesite nivo temperature između 150°C i 230°C.
Postoji 5 nivoa temperature:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C i 230°C.
150°C-170°C, za nežnu, blajhanu ili oštećenu kosu.
190°C za normalnu i talasastu kosu.
210°C-230°C, za gustu, ostru ili kovrdžavu kosu.
 - Nakon što ste podesili nivo temperature i sačekali 30 sekundi, možete početo sa ispravljanjem kose.
 - Prvo, uzmite pramen kose 5cm-7,5cm širok i oko 1,25cm debeo.
 - Drugo, molimo da stavite kosu između 2 ravne ploče i čvrsto ih stegnete (pritiskanjem obe ručice istovremeno).
 - Treće, kliznite uređajem od temena do krajeva pramena glatko i brzo. Ne zaboravite da krenete blizu temena, ali nikako ne dodirujte teme. **Ne držite kosu između zagrejanih ploča duže od nekoliko sekundi ili će vam se kosa oštetiti.**
- Obratite pažnju:**
- Ako ostavite uređaj uključenim duže od 60 minuta, on će se automatski isključiti, time šteti energiju i čuva bezbednost.
- Ako želite da uvijete kosu, uzmite uređaj, zavrtite ga za 180° i to ponovite više puta dok ne dobijete željeni rezultat.
 - Kada završite s jednim pramenom kose, pređite na sledeći.
 - Kada završite sa ispravljanjem ili uvijanjem kose, molimo da prebacite prekidač na poziciju „isključeno“ i izvucite utikač iz naponske mreže.
Možete da zatvorite uređaj pritiskom na prekidač za zaključavanje radi skladištenja. Molimo da otpustite i otvorite zaključani uređaj kada sledeći put budete hteli da ga upotrebite.

SAVET:

Uvek prvo isprobajte na malom pramenu kose da biste proverili da li dobijate željeni rezultat.

OPIS PROIZVODA:

- Plavo LED indikatorsko svetlo
- 360° obrtni strujni kabl
- Keramičke ploče
- Prekidač za uključivanje i isključivanje
- Prekidač za zaključavanje/ otpuštanje
- Regulator temperature



VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA:

Kod upotrebe električnih uređaja treba obavezno, a posebno u prisustvu dece, poštovati sledeća sigurnosna uputstva:

PRE PUŠTANJA U RAD OBAVEZNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pažnja: Da umanjite opasnost od električnog udara molimo da vodite računa o sledećim tačkama.

- Posle upotrebe izvucite utikač iz struje
- Nemojte da koristite za vreme kupanja
- Ne ostavljajte uređaj na mestu sa koga bi mogao da padne u vodu
- Uređaj nemojte da potapate u vodu ili neku drugu tečnost
- Ne posežite za uređajem ako upadne u vodu. Obavezno odmah izvucite utikač iz struje.
- Zahteva se posebna pažnja, kada uređaj koriste deca ili hendikepirane osobe
- Pre čišćenja uređaja izvucite utikač iz struje. Ne ostavljajte uključen uređaj bez nadzora.
- Kabl za struju držite dalje od zagrejanih površina
- U sledećim okolnostima nemojte da puštate uređaj u rad: sa oštećenim kablom za struju ili utikačem za struju, ukoliko nastane bilo kakav kvar ili ako uređaj pokazuje bilo koju vrstu oštećenja
- Uređaj koristite samo u predviđenu svrhu. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač, jer bi u suprotnom moglo doći do oštećenja na uređaju.
- Nemojte da koristite na otvorenom ili u prostorijama gde se koriste sprejovi
- Ne stavljajte strana tela u otvor, jer bi to moglo dovesti do opasnih situacija.
- Vruć uređaj ne ostavljajte na površinama osetljivim na toplotu.
- Pošto se uređaj zagreva u toku rada, ne hvatajte štap golom rukom kako bi ste izbegli opekotine.
- Pre nego što ga sklonite, uređaj obavezno pustite da se ohladi.
- Uređaj je predviđen za kućnu upotrebu.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala sa uređajem.

DOBRO ČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU!

Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okoline!

Molimo ne zaboravite da pošujete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

ПРОФЕСИОНАЛНА КЕРАМИЧНА МАША ЗА ИЗПРАВЯНЕ НА КОСА

Професионалната керамична маша за изправяне на коса, разработена първоначално за използване във фризьорски салон, е идеална за лична употреба въкъщи. Горещите керамични пластини гарантират равномерно разпределение на топлината и релаксиране на косата и ѝ придават гладък и лъскав завършек. Благодарение на термостатичния контрол на температурата машата за изправяне на коса е подходяща за всички видове коса - твърда, мека, естествено къдрава, трайно накъдрена или боядисана.

Преди употреба прочетете внимателно настоящите указания.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УРЕДА:

- 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W, поддръжка на световните стандарти за напрежение (волтаж)
- Превключвател Включено/Изключено (On/Off)
- Син светлинен LED индикатор
- Тънки 11см плаващи алуминиеви пластини с керамично покритие.
- Въртящ се на 360° захранващ кабел, който не се заплита и пречупва.
- Функция Lock/release (Заклучване/освобождаване) за съхранение
- Нагревател тип PTC (с позитивен температурен коефициент)
- Кръгъл щепсел, отговарящ на европейския стандарт VDE и 2м гумиран кабел.
- Настройка на температурата от 150°C до 230°C.
- Бързо загряване за 30 секунди
- Автоматично изключване за безопасност след 60 минути неупотреба.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ:

- Отворете всички опаковки, включително найлоновия плик и пликчето-балон.
 - Напълно развийте захранващия кабел.
 - Включете устройството в контакт. Преместете превключвателя в положение "on" (вкл.). Червеният индикатор ще започне да мига червено. Това означава, че уредът работи нормално. Ако индикаторът не мига, моля, отново го включете в контакта и се уверете дали уредът е свързан добре към захранващия изход. Ако преместите превключвателя в положение "off" (изключи), индикаторът няма да мига, което означава прекъсване на захранването. Уредът престава да работи.
 - Изчакайте 30 секунди, необходими за загряване на уреда. Междувременно настройте температурното ниво, което е подходящо за вашата коса. Моля, отбележете, че косата може да се изправи или накъдри, когато е суха или влажна. Ако трябва да изправяте или накъдряте мокра коса, моля, преди това старателно да я изсушите с кърпа.
 - Можете да настройвате температурата между 150°C и 230°C. На ваше разположение са пет температурни настройки: 150°C, 170°C, 190°C, 210°C и 230°C. 150°C-170°C за фина, избеляла или увредена коса 190°C за нормална или къдрава коса 210°C-230°C за дебела и груба коса или коса с етнически особености
 - След като настроите нивото на температурата и изчакате 30 секунди, можете да пристъпите към изправянето на косата.
 - Първо, моля, отделете кичур от косата с ширина 5 до 7,5см (2 до 3 инча) и дебелина към 1,5 сантиметра (½ инч).
 - Второ, моля, поставете кичура между двете плоски пластини и ги притиснете плътно (държейки и натискайки двете ръкохватки едновременно).
 - Трето, плъзгайте уреда плавно и бързо от края към началото на кичура. Запомнете, че трябва да приближавате уреда към кожата на главата, но без да я допирате. **Не дръжте кичура между пластините повече от секунда-две. В противен случай можете да увредите косата.**
- Моля, отбележете си:**
- Ако оставите уреда неупотребяван над 60 минути, той ще изключи автоматично. Така се пести енергия и се осигурява безопасност.
- Ако желаете да накъдрите косата си, задръжте я с уреда и го завъртайте на 180°. Направете необходимия брой проби, докато достигнете желанния резултат.

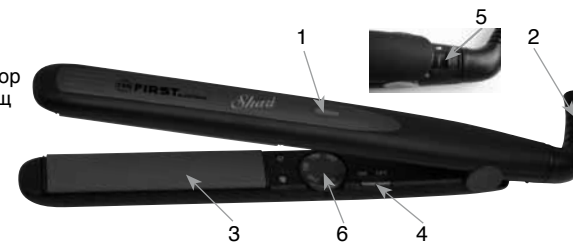
- Преминвайте към друг участък от косата, когато сте приключили с работата по предишния.
- Когато напълно приключите с изправянето или накъдрянето на косата, моля, поставете превключвателя в положение "off" и изключете уреда от контакта. Можете да изключите уреда, премествайки превключвателя за заключване. Това се използва при съхранение. Моля, освободете превключвателя за заключване, преди да използвате уреда следващия път.

ТРИК:

Винаги експериментирайте с малък кичур, докато не се уверите, че постигате желанния резултат.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА:

- Син светлинен LED индикатор
- Въртящ се на 360° захранващ кабел
- Керамични плочки
- Превключвател on/off (Вкл./изкл.)
- Превключвател вкл./изкл.
- Терморегулатор



ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електроуреди трябва непременно да се спазват следните указания за безопасност, особено в присъствието на деца:

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ НЕПРЕМЕННО ПРОЧЕТЕТЕ УПЪТВАНЕТО ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Внимание: за да се намали рискът от електрически удар, моля съблюдавайте следните точки:

- След използване изваждайте щепсела от мрежата.
- Не използвайте уреда по време на къпане.
- Не оставяйте уреда на място, където би могъл да падне във вода.
- Не потопявайте уреда във вода или друга течност.
- Не хващайте уреда, ако е паднал във вода. Веднага извадете щепсела от контакта.
- Необходимо е особено внимание, когато уредът се използва от деца или инвалиди.
- Преди почистване на уреда извадете щепсела от мрежата. Не оставяйте уреда без надзор, когато е включен.
- Дръжте захранващия кабел далече от горещи повърхности.
- Не работете с уреда при следните обстоятелства: при повреден захранващ кабел или щепсел за мрежата, ако се е появило някакво смущение или когато уредът има повреда от какъвто и да било род.
- Използвайте уреда само за предвидената за него цел. Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя, тъй като иначе може да се стигне до повреда на уреда.
- Не използвайте уреда на открито или в помещения, в които се използват спрейове.
- Не пъхайте чужди тела в отвора, защото това би могло да доведе до опасна ситуация.
- Не поставяйте горещия уред върху повърхност, която е чувствителна към горещината.
- Понеже при работа уредът се нагорещява, не го хващайте с голи ръце, за да избегнете изгаряния.
- Преди да приберете уреда, непременно го оставете да се охлади.
- Подходящ само за домашна употреба.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ДОБРЕ НАСТОЯЩЕТО УПЪТВАНЕ

Съобразено с околната среда изхвърляне: Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центрове.

PROFESIONĀLAIS KERAMIKAS MATU TAISNOTĀJS

Profesionālais keramikas matu taisnotājs sākotnēji tika izgatavots frizieru saloniem, taču tagad tas piemērots arī lietošanai mājās apstākļos. Karstās keramikas virsmas garantē vienmērīgu karstuma sadali, taisnojot matus, un rada spīdumu. Termostata temperatūras kontrole ļauj matu taisnotāju lietot dažāda tipa matiem – bieziem vai smalkiem matiem, dabīgām lokām, ilgviļņiem vai krāsotiem matiem.

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību.

IERĪCES RAKSTUROJUMS:

- 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W, starptautiski pieejams spriegums.
- Iesl./izsl. slēdzis.
- Zilās gaismas diodes indikators.
- Līdzena 11cm alumīnija plāksnes ar keramikas pārklājumu.
- 360° pagriežams strāvas vads, kas novērš vada samezglošanos un pārtrūkšanu.
- Fiksēšanas/atbrīvošanas funkcija uzglabāšanai.
- PTC sildītājs.
- VDE 2 kontaktu apaļā kontaktdakša un 2m gumijas kabelis.
- Temperatūras pielāgošana: 150-230°C.
- Tūlītējs siltuma līmenis 30 sekunžu laikā.
- Automātiskais drošības slēdzis, atslēdz ierīci, ja tā atrodas miera stāvoklī ilgāk par 60 minūtēm.

LIETOŠANA:

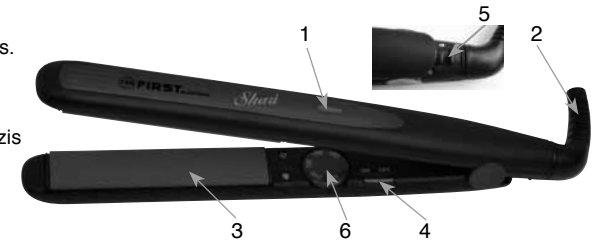
- Atveriet visus iepakojumus, tostarp polietilēna maišņu un prettriecienu aizsardzības maišņu.
- Pilnībā attiniet strāvas vadu.
- Pievienojiet ierīci kontaktlīdžai, pēc tam pabīdīet slēdzi pozīcijā "on" (iesl.). Uz ierīces mirgos sarkanās gaismas indikators, tas nozīmē, ka ierīce ir gata ekspluatācijai. Ja indikators nemirgo, pievienojiet vēlreiz strāvas vada kontaktdakšīņu un pārbaudiet kontaktlīdžu, pārliecinieties vai ierīce ir kārtīgi pievienota barošanas avotam. Pabīdot slēdzi pozīcijā "off" (izsl.) indikators nodzīsīs, tas nozīmē, ka strāva ir atslēgta un ierīce nedarbosies.
- Pašādi 30 sekundes, ļaujiet, lai ierīce uzsilst. Tikmēr iestatiet vēlamo temperatūras līmeni, lai veidotu savus matus. Lūdzu, ievērojiet, ka matus var taisnot, gan sausus, gan mitrus. Ja vēlaties taisnot slapjus matus, lūdzu, pirms tam kārtīgi tos nosusiniet ar dvieli.
- Ierīcei iespējams iestatīt temperatūras līmeni no 150°C līdz 230°C. Iestatīšanai pieejami 5 temperatūras līmeņi: 150°C, 170°C, 190°C, 210°C un 230°C. 150°C-170°C, smalkiem, balinātiem vai bojātiem matiem. 190°C, normāliem un viļņotiem matiem. 210°C-230°C, bieziem, spēcīgiem vai etniskai grupai raksturīgiem matiem.
- Pēc tam, kad esat iestatījis temperatūras līmeni un pagaidījis 30 sekundes, varat taisnot matus.
 - Vispirms, lūdzu, satveriet ar ierīci 2 līdz 3 collu platu un ½ collu biezu matu šķipsnu.
 - Pēc tam, lūdzu, ievietojiet matus starp divām plakanajām virsmām un cieši tās aizveriet (turot un saspiežot kopā abus rokturus).
 - Tad velciet ierīci no matu saknēm uz matu galiem vienmērīgi un ātri. Atcerieties, ka ierīcei jāatrodas tuvu saknēm, bet nedrīkst ar to pieskarties galvas ādai. **Neturiet matus ierīcē ilgāk par dažām sekundēm, pretējā gadījumā matus var sabojāt.**
- Lūdzu, ievērojiet:
 - ja ierīci atstāsiet bez uzraudzības ilgāk par 60 minūtēm, tā automātiski izslēgsies, šādi ekonomējot enerģiju un garantējot drošību.
- Ja vēlaties izveidot matu cirtas, turiet ierīci un pagrieziet to par 180°, dariet to vairākas reizes, lai sasniegtu vēlamo rezultātu.
- Kad vienai matu šķipsnai esat ieguvis vēlamo rezultātu, turpiniet ar nākamo.
- Kad pabeidzat taisnot matus vai veidot matu cirtas, lūdzu, pārbīdīet slēdzi pozīcijā "off" (izsl.) un atvienojiet ierīci no kontaktlīdžas. Jūs varat aizvērt ierīci, piespiežot fiksācijas slēdzi, kas paredzēts ierīces uzglabāšanai. Lūdzu, atbrīvojiet un atveriet fiksācijas slēdzi nākamajā ierīces lietošanas reizē.

PADOMS:

Vienmēr pamēģiniet taisnot nelielu matu šķipsnu, lai panāktu vēlamo rezultātu.

PRODUKTA APRAKSTS:

- Zilās gaismas diodes indikators.
- 360° pagriežams strāvas vads
- Keramikas plāksnes
- Iesl./izsl. slēdzis
- Fiksēšanas/atbrīvošanas slēdzis
- Temperatūras regulēšanas skala



SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

Izmantojot elektroierīces, noteikti ir jāievēro visi sekojošie drošības noteikumi, sevišķi, ja tuvumā atrodas bērni:

PIRMS LIETOŠANAS NOTEIKTI IZLASIET ŠO LIETOŠANAS PAMĀCĪBU.

Uzmanību: Lai izvairītos no riska gūt elektrošoku, lūdzu, ievērojiet sekojošos punktus:

- Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas.
- Neizmantojiet mazgāšanas laikā.
- Novietojiet ierīci vietās, kur tā viegli var iekrist ūdenī.
- Negremdēt ierīci ūdenī.
- Ja ierīce iekritusi ūdenī, neņemiet to ārā, kamēr tā nav atvienota no elektrotīkla.
- Īpaši jāuzmanās, ja ierīci lieto bērni vai invalīdi.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla. Neatstāt ierīci bez uzraudzības.
- Neatstāt vadu uz karstās virsmas.
- Ierīci neizmantojiet, ja: vads vai kontaktdakša ir bojāta, kā arī citu bojājumu vai traucējumu gadījumos.
- Ierīci izmantot tikai matu veidošanai, izmantojot tikai komplektā iekļautos piederumus. Citādi ierīce var tikt bojāta.
- Neizmantojiet ierīci brīvā dabā vai telpās, kurās tiek lietoti izsmidzinājamie.
- Uzmanieties, lai atverēs neiekļūtu svešķermeņi.
- Neovietojiet ierīci uz virsmas, kurai ir vāja karstumizturība.
- Kad ierīce ir uzkarusī, uzmanieties pieskarties tās karstajai virsmai, lai negūtu apdegumus.
- Pēc lietošanas jāļauj ierīcei atdzist.
- Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos.
- Šī ierīce nav paredzēta tādiem cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.
- Bērns jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.

UZGLABĀJIET ŠO LIETOŠANAS PAMĀCĪBU DROŠĀ VIETĀ.

Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces

Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!

Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

ПРОФЕСІЙНИЙ КЕРАМІЧНА ПЛОЙКА ДЛЯ ВИПРЯМЛЕННЯ ВОЛОССЯ

Професійна керамічна плойка для випрямлення волосся ідеально підходить як для використання в салонах, так і в домашніх умовах. Гарячі керамічні пластини забезпечують рівномірний розподіл тепла, пом'якшуючи волосся та створюючи ефект блиску та гладкості, а завдяки регулятору температури цей прилад можна застосовувати для всіх типів волосся, а саме: для густого, тонкого, кучерявого від природи, після хімічної завивки чи пофарбованого.

Перед використанням прочитайте дану інструкцію.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ:

- 120-240В ~, 50/60Гц, 45Вт-50Вт, підключення до джерел живлення в усьому світі
- Вимикач увімк./вимк.
- Світлодіодні індикатори
- Тонкі алюмінієві пластини з керамічним покриттям
- Шнур живлення з шарніром для повертання на 360°, щоб уникнути заплутування та пошкодження
- Функція блокування/розблокування для зберігання
- ПТК-нагрівач
- VDE 2-штирова кругла вилка та 2-метровий гумовий кабель
- Настройка температури 150-230°C
- 30-секундне швидке нагрівання
- Безпечне автовимкнення через 60 хвилин

ВИКОРИСТАННЯ:

- Відкрийте усі упаковки, включаючи поліетиленовий пакет та пакет із бульбашкової плівки.
 - Повністю розмотайте шнур живлення.
 - Підключіть пристрій до електричної розетки, а тоді перемістіть перемикач в положення «увімк.» На пристрої почне блимати червоний індикатор - це означає, що пристрій працює нормально. Якщо індикатор не блимає, підключіть його ще раз, перевірте справність електричної розетки та упевніться, що даний пристрій належно підключений до електричної розетки.
При переміщенні перемикача в положення «вимк.» світловий індикатор перестане блимати - це означає, що подача живлення зупинена і пристрій вимкнений.
 - Зачекайте 30 секунд, щоб дати пристрою нагрітись. У цей самий час вам потрібно встановити температурний рівень пристрою.
Зауважте, що волосся можна випрямляти або закручувати, коли воно сухе або вологе. Якщо у вас мокре волосся, тоді перед його випрямленням або закручуванням обов'язково ретельно витріть його рушником.
 - Рівень температури можна встановити в межах від 150°C до 230°C.
Передбачено 5 рівнів температури:
150°C, 170°C, 190°C, 210°C, і 230°C.
150°C-170°C для тонкого, вибіленого або пошкодженого волосся.
190°C для нормального та хвилястого волосся.
210-230°C для густого, жорсткого або етнічного волосся.
 - Після встановлення рівня температури та очікування упродовж 30 секунд можна приступати до вирівнювання волосся.
- Спершу виділіть пасмо волосся шириною від 5 до 7см та прибл. 1см. товщиною.
- Після цього помістіть пасмо волосся між 2 пластинами та надійно ступіть їх (натиснувши та утримуючи ручки).
- А тоді, швидко та плавно перемістіть пристрій в напрямку від корінців до кінчиків волосся. Будьте особливо обережні, щоб наближаючи пристрій до голови, не торкнутися гарячим пристроєм голову. **Не затримуйте волосся між пластинами більш ніж дві секунди, щоб не пошкодити волосся.**
- Зауважте:**
- Даний пристрій вимикається автоматично через 60 хвилин з метою безпеки та, щоб зекономити енергію.
- Якщо ви бажаєте закрутити волосся, помістіть пасмо волосся між пластинами пристрою та поверніть його на 180°; спробуйте декілька разів для досягнення потрібного ефекту.
 - Після закручення одного пасма волосся перейдіть до іншого.
 - Після завершення випрямлення або закручення волосся перемістіть перемикач в положення «вимк.» та відключіть даний пристрій від електричної розетки.

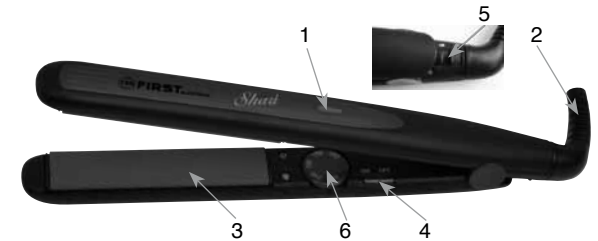
При встановленні пристрою на зберігання ви можете заблокувати його, перемістивши перемикач блокування у відповідне положення. При наступному використанні пристрою не забудьте перемістити перемикач блокування у положення розблокування.

ПОРАДА:

Для отримання потрібних результатів завжди спершу пробуйте на маленькій ділянці волосся.

ОПИС ВИРОБУ

- Світлодіодні індикатори
- Поворотний шнур живлення з поворотом на 360°
- Керамічні пластини
- Вимикач увімк./вимк.
- Перемикач блокування/розблокування
- Регулятор температури



ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуючи електричні прилади, особливо в присутності дітей, слід завжди дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ ПРОЧИТАЙТЕ ДАНУ ІНСТРУКЦІЮ

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом:

- Після використання, одразу відключіть прилад від електричної розетки.
- Не використовуйте прилад під час купання.
- Не використовуйте та не зберігайте прилад у місцях, де він може впасти чи потрапити у ванну або раковину.
- Не поміщайте та не кидайте прилад у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Якщо прилад впав у воду, не діставайте його. Негайно відключіть від електричної розетки.
- Якщо прилад використовується дітьми чи інвалідами або поблизу їх, нагляд за ними є обов'язковим.
- Відключіть прилад від електричної розетки перед чищенням. Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду. Тримайте шнур живлення на відстані від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення чи штепсельною вилкою, а також при виявленні несправності приладу, або якщо прилад був якимось чином пошкоджений.
- Використовуйте прилад виключно в цілях, описаних у цій інструкції. Використання не рекомендованих насадок або насадок, що не продаються виробником, може спричинити ризик.
- Не використовуйте прилад за межами приміщення чи в місцях, де використовують аерозолі (спрей).
- Щоб запобігти ризику ураження електричним струмом, не кидайте та не вставляйте ніяких предметів у будь-які отвори приладу.
- Не поміщайте гарячі частини приладу на поверхню, чутливу до тепла, коли прилад гарячий або підключений до електричної розетки.
- При використанні приладу нагрівається. Щоб запобігти опіків, слідкуйте, щоб гарячі поверхні приладу не торкались шкіри.
- Ніколи не кладіть прилад на зберігання, якщо він гарячий чи підключений до електричної розетки.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм щоб наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ МАЙБУТНІХ ПОСИЛАНЬ.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

Безпечна утилізація: Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтеся місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

FER À LISSER CÉRAMIQUE PROFESSIONNEL

Le fer à lisser céramique professionnel a été conçu à l'origine pour être utilisé dans un salon de coiffure mais il est également approprié pour l'usage domestique. Les plaques de céramique chaudes garantissent une répartition homogène de la chaleur lors du lissage des cheveux et font briller la chevelure. Grâce au contrôle thermostatique de la température, le fer à lisser est approprié à tous les types de cheveux... épais, fins, bouclés naturellement, permanents ou colorés.

Lisez attentivement avant utilisation les instructions suivantes.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

1. Disponible en tension universelle 120-240V~, 50/60Hz, 45W-50W
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Voyant indicateur à diode électroluminescente (DEL) bleu
4. Fine plaque en aluminium de 11cm détachable à revêtement en céramique
5. Cordon d'alimentation tournant à 360° pour éviter qu'il s'emmêle ou qu'il se casse
6. Fonction de verrouillage ou de libération pour le rangement
7. Élément chauffant PTC (à Coefficient de Température Positif)
8. Cordon d'alimentation VDE à 2 broches rondes et câble de 2m en caoutchouc
9. Température réglable : de 150 à 230°C
10. Chaleur disponible instantanément en 30 secondes
11. Arrêt automatique de sécurité après 60 minutes d'inutilisation

UTILISATION :

1. Ouvrez toutes les confections, y compris l'enveloppe transparente et le sac à bulles.
 2. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
 3. Branchez l'appareil à une prise électrique, ensuite placez l'interrupteur sur la position "on" (marche). Vous verrez le voyant indicateur rouge clignoter, indiquant que l'appareil est en bon fonctionnement. Si le voyant indicateur ne clignote pas, veuillez débrancher à nouveau, vérifier la prise et vous assurer que l'appareil est correctement branché au secteur.
Si vous placez l'interrupteur sur la position "off" (arrêt), le voyant indicateur ne clignotera plus, indiquant que l'alimentation électrique est coupée et que l'appareil n'est plus en fonction.
 4. Patientez 30 secondes pour laisser chauffer l'appareil. En attendant, vous devez régler le niveau de température pour donner du style à vos cheveux.
Veuillez noter que vos cheveux peuvent être lissés ou bouclés lorsqu'ils sont secs ou légèrement mouillés. Si vous voulez les lisser ou les boucler lorsqu'ils sont mouillés, veuillez les sécher soigneusement avec une serviette auparavant.
 5. Vous pouvez régler le niveau de température entre 150 et 230°C.
5 niveaux de température sont disponibles :
150°C, 170°C, 190°C, 210°C et 230°C.
De 150°C à 170°C, pour des cheveux fins, décolorés ou endommagés
190°C, pour des cheveux normaux et ondulés
De 210°C à 230°C, pour des cheveux épais, grossiers ou ethniques
 6. Après avoir réglé le niveau de température et patienté pendant 30 secondes, vous pouvez à présent lisser vos cheveux.
 - En premier lieu, veuillez saisir une longueur de cheveux d'environ 5 à 7cm et épaisse d'environ 1,5cm.
 - En second lieu, veuillez placer les cheveux entre les 2 plaques plates et les tenir serrés (en pressant et en maintenant les 2 poignées ensemble).
 - En troisième lieu, faites glisser l'appareil de la racine des cheveux vers la pointe en douceur et rapidement. Rappelez-vous de vous approcher du cuir chevelu mais de ne pas le toucher. **Ne laissez pas vos cheveux entre les plaques plus de quelques secondes, autrement vous risquez de les endommager.**
- Veuillez noter que :**
- Si vous laissez l'appareil sans l'utiliser pour plus de 60 minutes, il s'arrêtera automatiquement, vous permettant ainsi d'économiser de l'électricité et de le protéger.
7. Si vous voulez boucler vos cheveux, tenez l'appareil et inclinez-le à 180° et essayez plusieurs fois si nécessaire.
 8. Quand vous avez terminé avec cette longueur, passez ensuite à une autre.

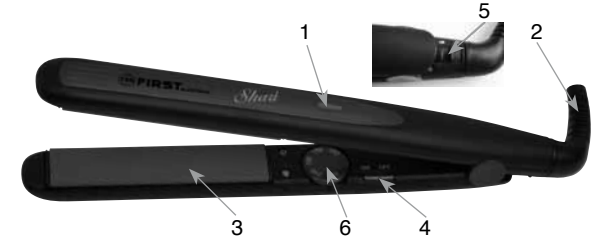
9. Quand vous avez fini de lisser ou boucler vos cheveux définitivement, veuillez placer l'interrupteur sur la position "off" (arrêt) et débranchez l'appareil de la prise électrique.
Vous pouvez fermer l'appareil en poussant le contact de verrouillage, pour son rangement. Veuillez libérer et ouvrir le contact de verrouillage à la prochaine utilisation de l'appareil.

CONSEIL :

Faites toujours un essai sur une petite longueur pour vous assurer en premier d'obtenir les résultats attendus.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Voyant indicateur à DEL bleu
2. Cordon d'alimentation tournant à 360°
3. Plaques en céramique
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Contact de verrouillage/libération
6. Régulateur de température



INDICATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, en particulier en présence d'enfants, les indications de sécurité suivantes doivent absolument être respectées :

LIRE IMPÉRATIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT LA MISE EN SERVICE

Attention : pour réduire le risque de choc électrique, les points suivants doivent être respectés.

- Débrancher la prise après utilisation,
- Ne pas utiliser pendant le bain,
- Ne pas poser l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans l'eau,
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide,
- Ne pas saisir l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débrancher aussitôt impérativement la prise.
- Une attention particulière est recommandée en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants ou des personnes handicapées,
- Débrancher la prise avant de nettoyer l'appareil. Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Eloigner le cordon d'alimentation des surfaces chaudes
- Ne pas faire fonctionner l'appareil dans les conditions suivantes : avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé(e), en cas de dysfonctionnement ou lorsque l'appareil présente un endommagement de n'importe quelle sorte
- N'utiliser l'appareil que pour l'usage prévu. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant car dans le cas contraire, cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser en extérieur ou dans des endroits où des sprays sont utilisés
- N'enfoncer aucun corps étranger dans l'ouverture car cela pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Ne pas poser l'appareil chaud sur une surface thermosensible
- Puisque l'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne, ne saisissez pas le fer à main nu pour ne pas vous brûler.
- Laisser impérativement refroidir l'appareil avant de le poser.
- Conçu uniquement pour un usage domestique.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

BIEN CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқауын ықпалмен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Аспап өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында не ол қолданылмаса әрқашан лектр жүйесінен сөндіріп тастаңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Құрылғыны ванна бөлмесінде пайдаланған кезде пайдаланудан кейін оны желіден ажырату қажет, себебі судың жақын болуы, тіпті аспап ажыратулы тұрған кезде де қауіп тудырады.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Қуат сымы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
- Қосымша қорғаныш үшін ванна бөлмесінің қорек тізбегіне 30mA аспайтын іске қосылудың номиналды тогы бар қорғаныш ажырату құрылғысын (ҚАҚ) орнатқан дұрыс, орнатқанда кеңес алу үшін маманға жүгінген жөн.
- Аспаппен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
- Қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтармен қолданбаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған аспапы қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Күйіктердің алу құтылуына жылытқыш элементтерге тиіменіздер.
- Сақ болыңыздар, жұмыс уақытына құрал қатты қыздырылады.
- Бұйралаудың алдында шаштарды міндетті түрде кептіріңіз.
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

ЕСКЕРТУ:

- Абай болыңыз, жұмыс істеп тұрғанда аспап қатты қызып кетеді!
- Аспапты тек таза құрғақ шашқа немесе сүлгімен сорғытылған шашқа ғана қолдану керек.

ЕСКЕРТУ! Аспапты жуынатын бөлмелерге, бассейндерге және ішінде суы бар басқа ыдыстарға жақын жерде пайдалануға болмайды.

ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕ КЕҢЕС

- Шашты жатқызуға кіріспес бұрын шашты жуу қажет. Барынша жақсы нәтижеге жету үшін, шаш баптағыш кондиционерді қолданғаннан кейін шашыңызды әбден шайыңыз. Шашыңызды сүлгімен құрғатыңыз.
- Аспапты пайдалануға кірісерден бұрын шашқа шаш тарауды жеңілдетуге арналған құралды жағуға кеңес береміз.
- Шашты жатқызу рәсіміне кіріспес бұрын әрқашан да аспаптың керекті температураға дейін қызғанын тексеріңіз.
- Шашты қалағаныңызша сәндеу үшін қажет болса жатқызу рәсімін тағы да қайталаңыз. Бір тұлымды тым ұзақ уақыт сәндемеңіз. Шашты сәндеп жатқызған кезде, шаштың барлық тұлымдарын біркелкі өңдеңіз.
- Егер аспапты пайдаланған кезде сәл сыртылдаған дыбыс естісеңіз немесе бу шыққанын көрсеңіз, мазасызданбаңыз, бұл сіздің шашыңыздағы артық судың булануына байланысты қалыпты құбылыс.

ЖҰМЫСЫ

- Қуат сымын түгелдей жазыңыз.
- Аспапты электр желісіне қосыңыз, бұл орайда жұмыс индикатор шамы жануға тиіс. Бірнеше минуттан кейін шаш қысқаш қызады.
- Қажетті температураны орнату үшін температураны (120мен 200°C аралығында) ауыстыру түймешігін пайдаланыңыз.
- Бұл орайда температура индикаторында таңдалған мән жарықтанады.

ТІКТЕУ

- Шашты тіктеу үшін сол жақтағы «тіктеу» (straight) түймешігін жылжытып, шашыңызды табақшалардың арасына қысыңыз да, түбінен ұшына дейін 2-4 рет тартып өткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Қолыңызды бу шығатын саңылауларға қоймаңыз.
- Бу шығатын саңылаулардың қолға, бетке, басқа немесе шашқа тікелей жанаспайтынына көз жеткізіңіз
- Аспапты бу шығатын саңылаулар басқа емес, сырт жаққа қарайтындай етіп ұстаңыз.
- Бұйралауды аяқтағаннан кейін аспапты электр желісінен ажыратыңыз.
- Шашты бұйралаудан кейін дереу тараманыз, оның суығанын күтіңіз.
- Бұйралауды бітіргеннен кейін аспапты электр жүйесінен өшіріңіз және сөндіріп тастаңыз.

HAZAR! Бұйымның 15-20 минуттан көп толассыз жұмыс істеуі мүмкін етілмейді!

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазалаудың алдында электр жүйесінен аспапты сөндіріп тастаңыз.
- Қайрақты тазартушы заттарды қолданбаңыз.

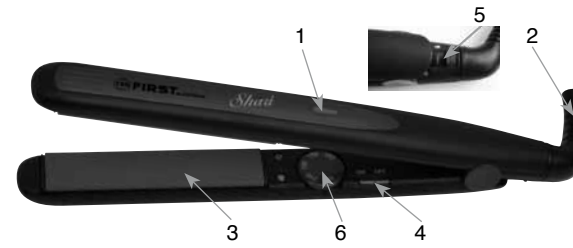
САҚТАУ

- Аспапты толық суыңдырыңыз және тұлғаның дымқыл емесіне көз жеткізіңіз.
- Қоректену бауына зақымдамау үшін, оны тұлғаға орамаңыз.
- Аспапты салқын, құрғақ орында сақтаңыз.

جرب دائماً على مساحة صغيرة من الشعر أولاً، وذلك لضمان تحقيق النتيجة التي ترغب فيها.

وصف المنتج

1. لمبة بيان LED زرقاء.
2. سلك قدرة كهربية يدور على محور 360 درجة.
3. الواح من السيراميك.
4. مفتاح التشغيل والإيقاف.
5. مفتاح القفل/الإطلاق.
6. منظم درجة الحرارة.



إجراءات وقائية هامة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية خاصة في حالة وجود أطفال يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك:

قراءة كافة التعليمات بعناية قبل الاستخدام

- لتقليل خطر الإصابة بصدمة كهربائية:
- افصل الجهاز دوماً بعد الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام.
- لا تضع الجهاز أو تخزنه في مكان يمكن سقوطه أو سحبه إلى الحمام أو الحوض.
- لا تضع أو تسقط الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى.
- لا تحاول الإمساك بالجهاز بعد سقوطه في الماء. افصل القابس (الفيشة) من المقبس (البريزة) فوراً.
- يجب توافر إشراف وتيق عند استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأفراد.
- افصل الجهاز قبل التنظيف. لا تترك الجهاز دون إشراف أثناء تشغيله. ابق السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تشغل أي جهاز ذي سلك طاقة أو مقبس تالف أو بعد تعطل الجهاز تلفه بأي شكل.
- استخدم الجهاز فقط للأغراض المخصص لها في هذا الدليل. قد يسبب استخدام الملحقات غير الموصى بها أو المباعه من قبل المصنع في حدوث مخاطر.
- لا تستخدم الجهاز خارج المنزل أو تشغله في بيئة تنطوي على الأيروسولات (الرداذ).
- لا تسقط أو تدخل أي أشياء داخل فتحات الجهاز حيث قد يؤدي ذلك إلى مخاطر كهربائية.
- لا تضع الأجزاء الساخنة بالوحدة على أسطح حساسة للحرارة عندما تكون ساخنة أو موصلة.
- تكون الوحدة ساخنة أثناء الاستخدام. لتجنب خطر الاحتراق لا تسمح للأجزاء الساخنة بلمس الجلد.
- لا يجب تخزين هذا المنتج أبداً عندما يكون ساخن أو موصل بالطاقة.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية، والحسية أو الذهنية أو نقص في المعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب ملاحظة الاطفال، وذلك لضمان عدم محاولتهم العبث بالجهاز.

احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

التخلص من الجهاز بطريقة صديقة للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة. رجاء تذكر احترام القوانين المحلية. سلم الأجهزة الكهربائية التي لاتعمل إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.

مملس الشعر السيراميك الاحترافي

مملس الشعر السيراميك الاحترافي، مصمم بشكل مثالي لصالونات التصفيف كما أنه مثالي للاستخدام المنزلي. تضمن اللوحات الخزفية الساخنة توزيع الحرارة بشكل متساو ومريح للشعر مما يضفي لمعان ونعومة على الشعر في حين يجعل قرص التحكم الحرارة مملس الشعر الخزفي الاحترافي مناسب لجميع أنواع الشعر... الخشن، الناعم، المجعد، والمصبوغ.

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل الاستخدام.

مميزات المنتج:

1. 120-240 فولت، 60/50 هرتز، 45-50 وات، جميع الجهود الكهربائية متاحة.
2. مفتاح التشغيل والإيقاف.
3. لمبة بيان LED زرقاء.
4. ألواح ألومنيوم 11 سم طافية رقيقة مزودة بطلاء سيراميك.
5. سلك قدرة كهربية يدور على محور 360 درجة، وذلك لتجنب التعقيد والكسر.
6. وظيفة القفل/الإطلاق للتخزين.
7. سخان PTC.
8. قابس مستدير VDE بمسارين وسلك مطاط 2 متر.
9. درجة الحرارة قابلة للضبط: 150-230 درجة مئوية.
10. 30 ثانية للتسخين الفوري.
11. إغلاق أوتوماتيكي للأمان، وذلك بعد 60 دقيقة.

كيفية الاستخدام:

1. افتح جميع علب التعبئة، بما في ذلك أكياس البولي إيثيلين والأكياس الفقاعية.
2. فك سلك توصيل القدرة الكهربائية بالكامل.
3. صل قابس (فيشة) الجهاز إلى المقبس (البريزة) ثم ادفع المفتاح إلى وضع "on". سوف تومض لمبة البيان الحمراء، وهو ما يعني عمل الجهاز بشكل سليم. رجاء إعادة توصيل مصدر القدرة الكهربائية، وافحص المقبس (السوكت)، وتأكد من توصيل الجهاز بمصدر القدرة الكهربائية بشكل جيد: وذلك إذا لم تومض لمبة البيان.
4. لن تومض لمبة البيان إذا دفعت المفتاح إلى الوضع "off": وذلك بما يعني فصل التيار الكهربائي وتوقف الجهاز عن العمل. انظر لمدة 30 ثانية، وذلك لتمكين الجهاز من إجراء عملية التسخين. مع حاجتك إلى ضبط مستوى درجة الحرارة لتصفيف شعرك.
5. رجاء ملاحظة أنه من الممكن فرد الشعر أو تجعيده عندما يكون جافاً أو رطباً. إذا أردت فرد أو تجعيد الشعر المبلل: رجاء تخفيف الشعر جيداً بالمشفة مقدماً.
6. يمكنك ضبط مستوى درجة الحرارة بين 150-230 درجة مئوية.
7. توجد خمس مستويات لضبط درجة الحرارة: 150، 170، 190، 210، و 230 درجة مئوية.
8. درجة الحرارة 150-170 درجة مئوية للشعر الناعم، أو الشعر المصبوغ أو التالف.
9. 190 درجة مئوية، للشعر العادي والموج.
10. درجة الحرارة 210-230 درجة مئوية، للشعر الكثيف، الخشن أو المجعد.
11. يمكنك البدء في فرد شعرك: وذلك بعد ضبط مستوى درجة الحرارة والانتظار لمدة 30 ثانية.
12. أولاً، خذ قسماً من الشعر باتساع حوالي 2-3 بوصات، وحوالي 1/2 بوصة سمك.
13. ثانياً، ضع الشعر بين اللوحين المسطحين ثم أغلقهما بإحكام (بالإمساك والضغط على المقبضين معاً).
14. ثالثاً، اسحب الجهاز من نهاية الشعر إلى أطراف الشعر برفقة وسرعة. تذكر أن تقرب من فروة الرأس، ولكن لاتلمسها.
15. لاتحتفظ بالشعر بين اللوحين لمدة تتجاوز ثانيتين، وإلا فسوف يتسبب ذلك في الإضرار بالشعر.
16. الرجاء ملاحظة:
17. - سوف يقوم الجهاز بالعلق الأوتوماتيكي: وذلك إذا تركته لمدة تتجاوز 60 دقيقة، وبذلك يتم توفير في الطاقة والمحافظة على الجهاز آمناً.
18. إذا أردت تجعيد الشعر: أمسك بالجهاز وجعدة 180 درجة وكرر ذلك عدة مرات حتى تحقيق ماترغب فيه.
19. عند الانتهاء من فرد قطاع من الشعر، تحرك إلى مساحة أخرى للشعر.
20. عند الانتهاء من فرد أو تجعيد الشعر بشكل نهائي رجاء دفع المفتاح إلى وضع "off" وافصل قابس (فيشة) الجهاز من مقبس (بريزة) القدرة الكهربائية.
21. يمكنك غلق الجهاز وذلك من خلال دفع مفتاح القفل، وذلك بغرض التخزين. رجاء إطلاق وفتح مفتاح القفل: وذلك عند استخدامك للجهاز في المرة التالية.